



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 October 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пятый комитет

Пункт 128 повестки дня

Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2008–2009 годов

Административные и финансовые последствия, вытекающие из доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В докладе Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций Генеральной Ассамблее (A/62/175) содержится информация об общих административных расходах Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2008–2009 годов, имеющих финансовые последствия для бюджета Организации Объединенных Наций. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи в настоящем докладе определяются финансовые последствия для регулярного бюджета, которые возникнут в случае принятия Ассамблеей рекомендаций, представленных ей в докладе Правления.

Дополнительные ассигнования, которые потребуются по регулярному бюджету на двухгодичный период 2008–2009 годов в связи с рекомендациями Правления, оцениваются в сумму 748 200 долл. США после пересчета.



I. Введение

1. В разделе 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/6 (Sect.1)) предусматриваются ассигнования на участие Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.

2. В пункте 1.31 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов указывается, что на момент подготовки предложений по бюджету по программам составление бюджета на период 2008–2009 годов административных расходов Фонда еще не было завершено и что по завершении составления этого бюджета он будет еще рассматриваться Правлением Фонда и Генеральной Ассамблеей; и что любые последствия для регулярного бюджета решений, которые будут приняты Правлением и Ассамблеей в связи с предложениями по бюджету Фонда на 2008–2009 годы, будут изложены в заявлении о последствиях для бюджета по программам, которое будет представлено Ассамблее в ходе рассмотрения ею доклада Правления.

3. В пункте 1.28 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов указывается, что сметные ассигнования в объеме 10 553 600 долл. США (11 239 900 долл. США по расценкам 2008–2009 годов) предназначены для покрытия из регулярного бюджета доли в расходах центрального секретариата Фонда за вычетом ожидаемого возмещения затрат со стороны фондов и программ Организации Объединенных Наций (Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ)).

II. Последствия для Организации Объединенных Наций, вытекающие из доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

4. Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/62/175) был подготовлен во исполнение предложений Главного исполнительного должностного лица Фонда/Секретаря Правления. Из доклада Правления следует, что общие потребности в ресурсах в объеме 18 998 600 долл. США (по расценкам 2008–2009 годов) представляют собой долю Организации Объединенных Наций в административных расходах и расходах на ревизию, связанных с Фондом.

5. Эти дополнительные потребности обусловлены кадровыми изменениями в предлагаемом бюджете Фонда. Кроме того, увеличились потребности в покрытии расходов на ревизию, техническое обслуживание аппаратных средств и соответствующие услуги, а также на аренду помещений в связи с созданием дополнительных должностей.

6. Изменения в штатном расписании секретариата Фонда включают создание 15 новых должностей, преобразование 3 должностей временного персонала в штатные должности, а также перевод 2 должностей из Службы управления

инвестициями в секретариат. Увеличение расходов на ревизию связано с всеобъемлющим планом работы, предложенным Управлением служб внутреннего надзора на двухгодичный период 2008–2009 годов. Повышение расходов на техническое обслуживание аппаратных средств и соответствующие услуги связаны с практической реализацией проектов в области информационных технологий и коммерческих проектов.

7. В соответствии с установленными процедурами эта общая сумма будет распределена между регулярным бюджетом Организации Объединенных Наций и бюджетами фондов и программ. Как указано в пункте 1.28 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, в результате такого распределения расходов, согласно оценкам, 62,2 процента указанной суммы будут подлежать покрытию из регулярного бюджета, а остаток будет возмещаться фондами и программами. Вместе с тем с учетом последних данных о числе участников Фонда, исходя из которого рассчитывается данный процентный показатель, вышеуказанный показатель необходимо будет повысить до 63,1 процента.

8. С учетом пересмотренного коэффициента распределения расходов, составляющего 63,1 процента, пересмотренная доля расходов, подлежащая покрытию из регулярного бюджета, в предлагаемом общем объеме потребностей в размере 18 998 600 долл. США составит 11 988 100 долл. США (по расценкам 2008–2009 годов), в то время как в разделе 1 предлагаемого бюджета по программам уже предусмотрена сумма в размере 11 239 900 долл. США (по расценкам 2008–2009 годов). В связи с этим в раздел 1 предлагаемого бюджета по программам на 2008–2009 годы будет необходимо включить дополнительные ассигнования на сумму 748 200 долл. США, представляющую собой разницу между суммой, предусмотренной ранее в регулярном бюджете, и пересмотренной суммой потребностей.

III. Решения, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

9. В случае утверждения Генеральной Ассамблеей предложений и рекомендаций Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций общая сметная сумма потребностей Организации составит 18 998 600 долл. США (по расценкам 2008–2009 годов). Из этой общей суммы ассигнований на двухгодичный период 2008–2009 годов сумма в размере 11 988 100 долл. США будет покрываться из регулярного бюджета, а остаток в размере 7 010 500 долл. США будет возмещен Организации Объединенных Наций ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ.

10. В соответствии с этим, в случае одобрения Генеральной Ассамблеей предложений Правления, по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 748 200 долл. США. Эти ассигнования будут подлежать покрытию за счет средств резервного фонда.